

TỔNG CÔNG TY CP VẬN TẢI DẦU KHÍ
CÔNG TY CP VTĐK THÁI BÌNH DƯƠNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số:22...../TBD-TCHC

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 01 năm 2018

V/v: Công bố thông tin Công ty đại chúng

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội.

- Tên công ty: Công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương (PVTrans Pacific)
- Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 3, Tòa nhà PVFCCo, 43 Mạc Đĩnh Chi, Phường Đa Kao, Quận 1, Tp. HCM.
- Điện thoại: (84-28) 38228546; Fax: (84-28) 38228545.
- Người thực hiện công bố thông tin: Ông Lê Mạnh Tuấn – Giám đốc Công ty.
Địa chỉ: Căn hộ 12.2 Cao ốc An Cư, Phường An Phú, Quận 2, TP. HCM.
- Loại thông tin công bố: 24h 72h Yêu cầu Bất thường Định kỳ

Nội dung thông tin công bố: Báo cáo tài chính Quý 4 năm 2017 Công ty CP Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Người thực hiện công bố thông tin
GIÁM ĐỐC

Nơi nhận:

- Như trên;
- HĐQT, BKS (để b/c);
- Ban Giám đốc (để biết);
- Lưu VT, Tổ TK HĐQT, MN (03b).



Lê Mạnh Tuấn

Đính kèm:

- Báo cáo tài chính Quý 4 năm 2017.

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017

Đơn vị tính : đồng

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ 31/12/2017	Số đầu năm 01/01/2017
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		1.016.709.150.257	1.042.534.923.015
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110		648.356.252.821	497.026.744.484
1. Tiền	111	1	6.357.606.328	23.027.924.791
2. Các khoản tương đương tiền	112	1	641.998.646.493	473.998.819.693
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	120		131.000.000.000	317.000.000.000
1. Chứng khoán kinh doanh	121	2a	-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (*)	122	2a	-	-
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123	2b	131.000.000.000	317.000.000.000
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		221.963.940.653	221.284.207.643
1. Phải thu của khách hàng	131		217.233.306.283	212.081.684.962
2. Trả trước cho người bán	132		306.880.317	1.998.451
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch HĐXD	134		-	-
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135		-	-
6. Các khoản phải thu khác	136	3	84.423.754.053	89.200.524.230
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	137	4	(80.000.000.000)	(80.000.000.000)
IV. Hàng tồn kho	140		8.103.764.677	1.729.324.882
1. Hàng tồn kho	141	5	8.103.764.677	1.729.324.882
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149	5	-	-
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		7.285.192.106	5.494.646.006
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	11a	982.314.344	1.074.818.183
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152	14b	6.302.877.762	-
3. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	153	14b	-	4.419.827.823
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	154		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	155		-	-
B. TÀI SẢN DÀI HẠN	200		1.926.500.047.774	2.116.662.883.315
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		395.000.000	395.000.000
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211	3	-	-
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu nội bộ dài hạn	213		-	-
4. Phải thu về cho vay dài hạn	214		-	-
5. Phải thu dài hạn khác	215	3	395.000.000	395.000.000
6. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219	4	-	-
II. Tài sản cố định	220		1.922.993.936.657	2.111.945.710.613
1. Tài sản cố định hữu hình	221		1.922.993.936.657	2.111.945.710.613
- Nguyên giá	222	7	2.856.292.805.545	2.856.292.805.545
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223	7	(933.298.868.888)	(744.347.094.932)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
- Nguyên giá	225	9	-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226	9	-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227		-	-
- Nguyên giá	228	8	65.000.000	65.000.000
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229	8	(65.000.000)	(65.000.000)
III. Bất động sản đầu tư	230		-	-
1. Nguyên giá	231	10	-	-
2. Giá trị hao mòn lũy kế (*)	232	10	-	-

CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI DẦU KHÍ THÁI BÌNH DƯƠNG

Tầng 3, Toà nhà PVFCCo, 43 Mạc Đĩnh Chi, P.Đa Kao, Q.1, Tp.HCM, Việt Nam

Mẫu số B 01-DN (Ban hành theo Thông tư 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ trưởng BTC)

IV. Tài sản dở dang dài hạn	240		-	-
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	241	6a	-	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242	6b	-	-
V. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		-	-
1. Đầu tư vào Công ty con	251	2c	-	-
2. Đầu tư vào Công ty liên kết, liên doanh	252	2c	-	-
3. Đầu tư khác vào công cụ vốn	253	2c	-	-
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (*)	254		-	-
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255	2b	-	-
VI. Tài sản dài hạn khác	260		3.111.111.117	4.322.172.702
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	11b	3.111.111.117	4.322.172.702
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	19a	-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268		-	-
4. Lợi thế thương mại	269		-	-
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		2.943.209.198.031	3.159.197.806.330

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2017	01/01/2017
A. NỢ PHẢI TRẢ	300		1.850.757.789.820	2.135.233.931.498
I. Nợ ngắn hạn	310		679.190.094.725	659.014.167.075
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311		235.647.820.075	241.082.486.193
2. Người mua trả tiền trước	312		-	-
3. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	313	14a	8.382.754.126	5.224.925.603
4. Phải trả người lao động	314		3.706.645.479	5.292.891.211
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	15	7.726.586.472	18.365.854.636
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316		-	-
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch HĐXD	317		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318	17a	-	-
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	16a	5.572.734.807	22.233.738.466
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	12a	303.242.918.290	279.959.145.233
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321	18a	110.687.784.531	83.784.168.750
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322		4.222.850.945	3.070.956.983
13. Quỹ bình ổn giá	323		-	-
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	324		-	-
II. Nợ dài hạn	330		1.171.567.695.095	1.476.219.764.423
1. Phải trả người bán dài hạn	331		-	-
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332		-	-
3. Chi phí phải trả dài hạn	333		-	-
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334		-	-
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335		-	-
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336	17b	-	-
7. Phải trả dài hạn khác	337	18b	-	-
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338	12b	1.171.567.695.095	1.476.219.764.423
9. Trái phiếu chuyển đổi	339	13	-	-
10. Cổ phiếu ưu đãi	340		-	-
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341		-	-
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342		-	-
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343		-	-
B. VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		1.092.451.408.211	1.023.963.874.832
I. Vốn chủ sở hữu	410	20	1.092.451.408.211	1.023.963.874.832
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		942.750.280.000	942.750.280.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-

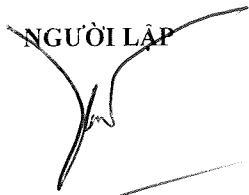
CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI DẦU KHÍ THÁI BÌNH DƯƠNG

Tầng 3, Toà nhà PVFCCo, 43 Mạc Đĩnh Chi, P.Đa Kao, Q.1, Tp.HCM, Việt Nam

Mẫu số B 01-DN (Ban hành theo Thông tư 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ trưởng BTC)

3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413	-	-
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414	-	-
5. Cổ phiếu quỹ (*)	415	-	-
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416	-	-
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417	-	-
8. Quỹ đầu tư phát triển	418	5.401.849.150	5.401.849.150
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419	-	-
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420	1.874.782.311	1.874.782.311
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421	142.424.496.750	73.936.963.371
a. LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a	70.414.457.371	13.486.852.299
b. LNST chưa phân phối kỳ này	421b	72.010.039.379	60.450.111.072
12. Nguồn vốn đầu tư XDCB	422	-	-
13. Lợi ích cổ đông không kiểm soát	429	-	-
II. Nguồn kinh phí, quỹ khác	430	-	-
1. Nguồn kinh phí	431	-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432	-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440	2.943.209.198.031	3.159.197.806.330

NGƯỜI LẬP



Nguyễn Thị Phương Lan

KẾ TOÁN TRƯỞNG



Nguyễn Thái Đạo

Lập ngày 19 tháng 01 năm 2018



GIÁM ĐỐC

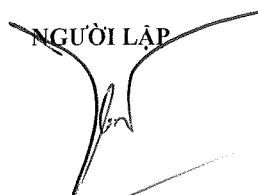
Lê Mạnh Tuấn

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH QUÝ 4 NĂM 2017

Đơn vị tính : đồng

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý báo cáo		Lũy kế đầu năm đến kỳ báo cáo	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	1	289.125.546.879	284.663.970.548	960.411.165.923	1.101.488.871.100
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	2	-	-	-	-
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10		289.125.546.879	284.663.970.548	960.411.165.923	1.101.488.871.100
4. Giá vốn hàng bán	11	3	240.041.458.976	244.516.346.736	829.148.181.941	947.059.860.829
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		49.084.087.903	40.147.623.812	131.262.983.982	154.429.010.271
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	4	12.140.781.259	10.917.647.560	46.136.140.428	43.802.782.674
7. Chi phí tài chính	22	5	19.057.777.918	37.622.456.178	73.448.850.900	101.859.634.267
Trong đó : Chi phí lãi vay	23		17.212.476.267	21.355.975.100	70.656.365.811	84.091.116.382
8. Chi phí bán hàng	24		-	-	-	-
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		7.069.731.778	5.782.769.374	15.880.160.587	17.944.980.360
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		35.097.359.466	7.660.045.820	88.070.112.923	78.427.178.318
11. Thu nhập khác	31	6	-	-	468.189.941	-
12. Chi phí khác	32	7	-	-	-	-
13. Lợi nhuận khác	40		-	-	468.189.941	-
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		35.097.359.466	7.660.045.820	88.538.302.864	78.427.178.318
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	9	4.241.801.721	3.536.468.862	16.528.263.485	17.977.067.246
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	10	-	-	-	-
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		30.855.557.745	4.123.576.958	72.010.039.379	60.450.111.072
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)	70		327	44	749	641
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu (*)	71		-	-	-	-

NGƯỜI LẬP



Nguyễn Thị Phương Lan

KẾ TOÁN TRƯỞNG



Nguyễn Thái Đạo

Lập ngày 19 tháng 01 năm 2018

GIÁM ĐỐC



Lê Mạnh Tuấn

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

Từ ngày 01/01/2017 đến ngày 31/12/2017

Đơn vị tính : đồng

CHỈ TIÊU	Mã số	Lũy kế đầu năm đến kỳ báo cáo	
		Năm nay	Năm trước
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	88.538.302.864	78.427.178.318
2. Điều chỉnh cho các khoản			
- Khấu hao TSCĐ	02	188.951.773.956	188.927.059.707
- Các khoản dự phòng	03	-	-
- Lãi, lỗ CLTG hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại	04	5.948.605.941	15.255.311.400
- Lãi/ lỗ từ hoạt động đầu tư	05	(66.303.557.461)	(41.108.839.465)
- Chi phí lãi vay	06	70.656.365.811	84.091.116.382
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08	287.791.491.111	325.591.826.342
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09	7.272.972.286	159.599.164.454
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10	(6.374.439.795)	3.657.299.139
- Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể Lãi vay, thuế TNDN phải nộp)	11	(3.394.957.093)	65.619.173.636
- Tăng giảm chi phí trả trước	12	1.303.565.424	1.512.172.673
- Tiền lãi vay đã trả	13	(72.334.816.362)	(84.739.210.559)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(15.822.930.626)	(16.516.799.839)
- Tiền thu khác từ hoạt động sản xuất kinh doanh	15	-	-
- Tiền chi khác từ hoạt động sản xuất kinh doanh	16	-	-
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	198.440.884.945	454.723.625.846
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	-	-
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	-	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	(297.500.000.000)	(478.000.000.000)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	483.500.000.000	492.341.695.000
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	45.267.559.596	53.754.549.906
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	231.267.559.596	68.096.244.906
III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	-	-
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của d.nghiệp đã phát hành	32	-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	-	9.091.451.104
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(278.976.891.472)	(307.481.466.433)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(23.061.250)	(4.963.750)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	(278.999.952.722)	(298.394.979.079)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)	50	150.708.491.819	224.424.891.673
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60	497.026.744.484	273.190.223.808
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	621.016.518	(588.370.997)
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ	70	648.356.252.821	497.026.744.484

Lập ngày 19 tháng 01 năm 2018

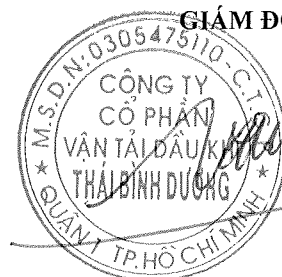
NGƯỜI LẬP

KẾ TOÁN TRƯỞNG

GIÁM ĐỐC

Nguyễn Thị Phương Lan

Nguyễn Thái Đạo



Lê Mạnh Tuấn

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 4 NĂM 2017

I. Đặc điểm hoạt động của Doanh nghiệp

- Hình thức sở hữu vốn: Công ty CP Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0305475110 do Sở Kế hoạch và Đầu tư cấp ngày 28/01/2008 và giấy phép điều chỉnh
- Lĩnh vực kinh doanh: Dịch vụ - Thương mại
- Ngành nghề kinh doanh: Vận tải dầu thô...
- Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường: 12 tháng theo năm dương lịch
- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến Báo cáo tài chính:
- Cấu trúc doanh nghiệp
 - Danh sách các công ty con:
 - Danh sách các công ty liên doanh, liên kết:
 - Danh sách các đơn vị trực thuộc không có tư cách pháp nhân hạch toán phụ thuộc:

II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:

- Niên độ kế toán của Công ty bắt đầu từ ngày 01/01/2017 kết thúc ngày 31/12/2017
- Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán : Đồng Việt Nam

III. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

- Chế độ kế toán áp dụng: Chế độ Kế toán doanh nghiệp
- Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán: Công ty bảo đảm đã tuân thủ nghiêm túc và kịp thời các Chuẩn mực kế toán căn cứ vào các thông tư hướng dẫn của Bộ Tài Chính ban hành, đúng và đủ các qui định theo chế độ kế toán Việt Nam

IV. Các chính sách kế toán áp dụng

- Nguyên tắc chuyển đổi Báo cáo tài chính lập bằng ngoại tệ sang Đồng Việt Nam
- Nguyên tắc xác định lãi suất thực tế (lãi suất hiệu lực) dùng để chiết khấu dòng tiền;
- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền:
- Nguyên tắc kế toán các khoản đầu tư tài chính
- Nguyên tắc kế toán nợ phải thu:
- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho
- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ, TSCĐ thuê tài chính, bất động sản đầu tư:
- Nguyên tắc kế toán các hợp đồng hợp tác kinh doanh.
- Nguyên tắc kế toán thuế TNDN hoãn lại.
- Nguyên tắc kế toán chi phí trả trước
- Nguyên tắc kế toán nợ phải trả
- Nguyên tắc ghi nhận vay và nợ phải trả thuê tài chính
- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay:
- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả.
- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả
- Nguyên tắc ghi nhận doanh thu chưa thực hiện
- Nguyên tắc ghi nhận trái phiếu chuyển đổi
- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:
- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu:

20. Nguyên tắc kế toán các khoản giảm trừ doanh thu
21. Nguyên tắc kế toán giá vốn hàng bán.
22. Nguyên tắc kế toán chi phí tài chính.
23. Nguyên tắc kế toán chi phí bán hàng, chi phí quản lý doanh nghiệp
24. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại
25. Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác

V. Các chính sách kế toán áp dụng:

1. Có tái phân loại tài sản dài hạn và nợ phải trả dài hạn thành ngắn hạn
2. Nguyên tắc xác định giá trị từng loại tài sản và nợ phải trả (theo giá trị thuần có thể thực hiện được, giá trị có thể thu hồi, giá trị hợp lý, giá trị hiện tại, giá hiện hành...)
3. Nguyên tắc xử lý tài chính đối với:
 - Các khoản dự phòng;
 - Chênh lệch đánh giá lại tài sản và chênh lệch tỷ giá

VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán

1 Tiền	31/12/2017	01/01/2017
- Tiền mặt	51.703.226	26.661.179
- Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn	6.305.903.102	23.001.263.612
- Các khoản tương đương tiền	641.998.646.493	473.998.819.693
Cộng	648.356.252.821	497.026.744.484
	-	-

2 Các khoản đầu tư tài chính

a) Chứng khoán kinh doanh:

b) Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn:	31/12/2017		01/01/2017	
	Giá gốc	Giá trị hợp lý	Giá gốc	Giá trị hợp lý
b1) Ngắn hạn	131.000.000.000	-	317.000.000.000	-
- Tiền gửi có kỳ hạn	131.000.000.000		317.000.000.000	
b2) Dài hạn	-	-	-	-
- Tiền gửi có kỳ hạn	-		-	
	131.000.000.000	-	317.000.000.000	-

c) Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác:

3 Phải thu khác	31/12/2017		01/01/2017	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
b1) Ngắn hạn	84.423.754.053	-	89.200.524.230	-
- Phải thu khác	84.423.754.053		89.200.524.230	
b2) Dài hạn	395.000.000	-	395.000.000	-
- Ký cược, ký quỹ	395.000.000		395.000.000	
	84.818.754.053	-	89.595.524.230	-

4 Dự phòng phải thu khó đòi + Dự phòng phải thu khó đòi Vietinbank - CN Nhà Bè	31/12/2017	01/01/2017
	(80.000.000.000)	(80.000.000.000)
	<u>(80.000.000.000)</u>	<u>(80.000.000.000)</u>

5 Hàng tồn kho	31/12/2017		01/01/2017	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
	- Nguyên liệu, vật liệu	8.103.764.677		1.729.324.882
	8.103.764.677	-	1.729.324.882	-

6 Tài sản dở dang dài hạn	31/12/2017		01/01/2017	
	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi
	a) Chi phí SX, KD dở dang dài hạn			
Cộng	-	-	-	-
b) Chi phí SX, KD dở dang dài hạn				
- Mua sắm				
- Xây dựng cơ bản	-		-	
- Sửa chữa				
	-	-	-	-

7 Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình:

Khoản mục	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	Tài sản khác	Tổng cộng
-----------	------------------------	------------------	--------------------------------	--------------------------	--------------	-----------

Nguyên giá TSCĐ hữu hình

Số dư đầu năm			2.856.292.805.545			2.856.292.805.545
- Mua trong kỳ						-
- Đầu tư XDCB hoàn thành						-
- Tăng khác						-
- Chuyển sang BĐS đầu tư (-)						-
- Thanh lý, nhượng bán (-)						-
- Giảm khác (-)						-
Số dư cuối kỳ	-	-	2.856.292.805.545	-	-	2.856.292.805.545

Giá trị hao mòn lũy kế

Số dư đầu năm			744.347.094.932			744.347.094.932
- Khấu hao trong kỳ			188.951.773.956			188.951.773.956
- Tăng khác						-
- Chuyển sang BĐS đầu tư (-)						-
- Thanh lý, nhượng bán (-)						-
- Giảm khác (-)						-
Số dư cuối kỳ	-	-	933.298.868.888	-	-	933.298.868.888

Giá trị còn lại của TSCĐ HH

- Tại ngày đầu kỳ	-	-	2.111.945.710.613	-	-	2.111.945.710.613
- Tại ngày cuối kỳ	-	-	1.922.993.936.657	-	-	1.922.993.936.657

8 Tăng, giảm tài sản cố định vô hình:

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Bản quyền, bằng sáng chế	Nhãn hiệu hàng hoá	Phần mềm máy vi tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ hữu hình						
Số dư đầu năm				65.000.000		65.000.000
- Mua trong kỳ						-
- Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp						-
- Tăng khác						-
- Thanh lý, nhượng bán (-)						-
- Giảm khác (-)						-
Số dư cuối kỳ	-	-	-	65.000.000	-	65.000.000
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu năm				65.000.000		65.000.000
- Khấu hao trong kỳ						-
- Tăng khác						-
- Thanh lý, nhượng bán (-)						-
- Giảm khác (-)						-
Số dư cuối kỳ	-	-	-	65.000.000	-	65.000.000
Giá trị còn lại của TSCĐ VH						
- Tại ngày đầu kỳ	-	-	-	-	-	-
- Tại ngày cuối kỳ	-	-	-	-	-	-

9 Tăng, giảm tài sản cố định thuê tài chính:

10 Tăng, giảm bất động sản đầu tư

Chi phí trả trước	31/12/2017	01/01/2017
a) Ngắn hạn	982.314.344	1.074.818.183
- Chi phí trả trước khác (H&M; P&I, CSSK, TNTV,...)	982.314.344	1.074.818.183
b) Dài hạn	3.111.111.117	4.322.172.702
- Chi phí khác	3.111.111.117	4.322.172.702
	4.093.425.461	5.396.990.885

12 Vay và nợ thuê tài chính

	31/12/2017		Tăng trong kỳ	Giảm trong kỳ	01/01/2017	
	Giá trị	Khả năng trả nợ			Giá trị	Khả năng trả nợ
a) Vay ngắn hạn	303.242.918.290	303.242.918.290	302.270.237.987	278.986.464.930	279.959.145.233	279.959.145.233
- Tổng Cty CP Vận Tải Dầu khí (nhân nợ PVN)	66.175.370.935	66.175.370.935	66.175.370.935	42.559.959.252	42.559.959.252	42.559.959.252
- Tổng Cty CP Vận Tải Dầu khí (nợ vay Citi)	222.547.803.025	222.547.803.025	221.633.362.268	221.926.702.957	222.841.143.714	222.841.143.714
- NH TMCP Đại Chúng VN - CN Sài Gòn	14.519.744.330	14.519.744.330	14.461.504.784	14.499.802.721	14.558.042.267	14.558.042.267
b) Vay dài hạn (Chi tiết theo kỳ hạn)	1.171.567.695.095	1.171.567.695.095	(3.550.742.635)	301.101.326.693	1.476.219.764.423	1.476.219.764.423
- Tổng Cty CP Vận Tải Dầu khí (nhân nợ PVN)	441.288.225.508	441.288.225.508	-	66.175.370.935	507.463.596.443	507.463.596.443
- Tổng Cty CP Vận Tải Dầu khí (nợ vay Citi)	643.159.662.494	643.159.662.494	(3.292.255.738)	220.396.637.970	866.848.556.202	866.848.556.202
- NH TMCP Đại Chúng VN - CN Sài Gòn	87.119.807.093	87.119.807.093	(258.486.897)	14.529.317.788	101.907.611.778	101.907.611.778
	1.474.810.613.385	1.474.810.613.385	298.719.495.352	580.087.791.623	1.756.178.909.656	1.756.178.909.656

c) Các khoản nợ thuê tài chính: không phát sinh.

13 Trái phiếu phát hành

14 Thuế và các khoản phải nộp nhà nước

Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	01/01/2017	Số phải nộp trong năm	Số đã thực nộp/thu trong năm	31/12/2017
a) Phải nộp	5.224.925.603	57.801.216.200	54.643.387.677	8.382.754.126
Thuế GTGT đầu ra hàng bán nội địa	1.611.702.617	37.147.793.540	34.713.536.881	4.045.959.276
Thuế GTGT hàng nhập khẩu	-	1.221.796.745	1.221.796.745	-
Thuế xuất, nhập khẩu	-	706.877.075	706.877.075	-
Thuế thu nhập doanh nghiệp	3.536.468.862	16.528.263.485	15.822.930.626	4.241.801.721
Thuế thu nhập cá nhân	76.754.124	460.595.032	442.356.027	94.993.129
Thuế nhà thầu nộp thay	-	320.043.863	320.043.863	-
Thuế môn bài	-	3.000.000	3.000.000	-
Các loại thuế khác	-	1.412.846.460	1.412.846.460	-
b) Phải thu	4.419.827.823	-	4.419.827.823	-
Thuế GTGT hàng nhập khẩu	1.517.480.333	-	1.517.480.333	-
Thuế xuất, nhập khẩu	859.071.910	-	859.071.910	-
Các loại thuế khác	2.043.275.580	-	2.043.275.580	-

	31/12/2017	01/01/2017
15 Chi phí phải trả		
a) Ngắn hạn		
- Chi phí lãi vay	5.019.678.792	6.302.661.192
- Các khoản trích trước khác	2.706.907.680	12.063.193.444
Cộng	7.726.586.472	18.365.854.636
b) Dài hạn	-	-
Cộng	-	-
16 Phải trả khác		
a) Ngắn hạn		
- Kinh phí công đoàn	14.048.900	12.180.400
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	5.558.685.907	22.221.558.066
Cộng	5.572.734.807	22.233.738.466
b) Dài hạn	-	-
17 Doanh thu chưa thực hiện		
a) Ngắn hạn	-	-
Cộng	-	-
b) Dài hạn	-	-
Cộng	-	-
18 Dự phòng phải trả		
a) Ngắn hạn		
- Chi phí sửa chữa TSCĐ định kỳ	110.687.784.531	83.784.168.750
Cộng	110.687.784.531	83.784.168.750
b) Dài hạn	-	-
Cộng	-	-
19 Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả		
a) Tài sản thuế thu nhập hoãn lại:		
- Thuế suất thuế TNDN sử dụng để xác định giá trị tài sản thuế thu nhập hoãn lại		
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ		

- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng
- Số bù trừ với thuế thu nhập hoãn lại phải trả

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại

-	-
---	---

b) Thuế thu nhập hoãn lại phải trả:

- Thuế suất thuế TNDN sử dụng để xác định giá trị thuế thu nhập hoãn lại phải trả
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế
- Số bù trừ với tài sản thuế thu nhập hoãn lại

20 Vốn chủ sở hữu

a) Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

	Vốn góp chủ sở hữu	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	CỘNG
Số dư đầu năm trước	942.750.280.000	5.401.849.150	1.874.782.311	14.641.673.675	964.668.585.136
- Tăng vốn trong kỳ				-	-
- Lãi trong kỳ				60.450.111.072	60.450.111.072
- Tăng khác				-	-
- Giảm vốn trong kỳ (-)				-	-
- Lỗ trong kỳ (-)				-	-
- Giảm khác (-)				(1.154.821.376)	(1.154.821.376)
Số dư cuối kỳ trước	942.750.280.000	5.401.849.150	1.874.782.311	73.936.963.371	1.023.963.874.832
Số dư đầu kỳ này	942.750.280.000	5.401.849.150	1.874.782.311	73.936.963.371	1.023.963.874.832
- Tăng vốn trong kỳ				-	-
- Lãi trong kỳ				72.010.039.379	72.010.039.379
- Tăng khác				-	-
- Giảm vốn trong kỳ (-)				-	-
- Lỗ trong kỳ (-)				-	-
- Giảm khác (-)				(3.522.506.000)	(3.522.506.000)
Số dư cuối kỳ này	942.750.280.000	5.401.849.150	1.874.782.311	142.424.496.750	1.092.451.408.211

b) Chi tiết vốn góp của chủ sở hữu

	31/12/2017	01/01/2017
- Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	612.000.000.000	612.000.000.000
- Công ty CP Quản lý Quỹ Đầu Tư Tài Chính Dầu Khí (PVFC Capital)	84.496.530.000	84.496.530.000
- Công ty CP Quản lý Quỹ PVI (PVI AM)	95.503.470.000	95.503.470.000
- Công ty TNHH Chứng khoán Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam	120.000.000.000	120.000.000.000
- Các cổ đông khác	30.750.280.000	30.750.280.000
	942.750.280.000	942.750.280.000

c) Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận

- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu năm	942.750.280.000	942.750.280.000
+ Vốn góp cuối năm	942.750.280.000	942.750.280.000
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia	-	-

d) Cổ tức	31/12/2017	01/01/2017
- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm		
- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận:		
đ) Cổ phiếu	31/12/2017	01/01/2017
- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành		
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng		
- Số lượng cổ phiếu được mua lại		
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành		
<i>Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành : 10.000 vnd/cổ phiếu</i>		
e) Các quỹ của doanh nghiệp:	31/12/2017	01/01/2017
- Quỹ đầu tư phát triển	5.401.849.150	5.401.849.150
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	1.874.782.311	1.874.782.311
21 Nguồn kinh phí		
22 Các khoản mục ngoài Bảng Cân đối kế toán	31/12/2017	01/01/2017
a) Tài sản thuê ngoài		
b) Tài sản nhận giữ hộ		
c) Ngoại tệ các loại:		
- USD	14.165,88	10.312,37
- JPY	-	100,00
- EUR	66.462,75	4,05
đ) Nợ khó đòi đã xử lý:		
23 Các thông tin khác do doanh nghiệp tự thuyết minh, giải trình		
VII. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh	-	-
1 Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	Quý 4/2017	Quý 4/2016
- Doanh thu dịch vụ	289.125.546.879	284.663.970.548
Cộng	289.125.546.879	284.663.970.548
Trong đó:	-	-
+ <i>Dịch vụ vận tải dầu thô</i>	120.072.800.136	121.606.380.044
+ <i>Dịch vụ cho thuê FSO</i>	65.804.840.000	66.045.399.956
+ <i>Dịch vụ Quản lý tàu</i>	1.048.340.000	803.578.184
+ <i>Dịch vụ các khoản thu chi hộ</i>	102.199.566.743	96.208.612.364
2 Các khoản giảm trừ doanh thu	Quý 4/2017	Quý 4/2016
Cộng	-	-
3 Giá vốn hàng bán	Quý 4/2017	Quý 4/2016
- Giá vốn dịch vụ cung cấp	240.041.458.976	244.516.346.736
Cộng	240.041.458.976	244.516.346.736
Trong đó:	-	-
+ <i>Dịch vụ vận tải dầu thô</i>	105.257.452.825	115.758.896.057
+ <i>Dịch vụ cho thuê FSO</i>	31.336.839.684	31.528.349.602
+ <i>Dịch vụ Quản lý tàu</i>	1.247.599.724	1.020.488.713
+ <i>Dịch vụ các khoản thu chi hộ</i>	102.199.566.743	96.208.612.364
4 Doanh thu hoạt động tài chính	Quý 4/2017	Quý 4/2016
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	8.794.937.783	10.542.411.479
- Lãi chênh lệch tỷ giá	3.345.843.476	375.236.081
Cộng	12.140.781.259	10.917.647.560
	-	-

	Quý 4/2017	Quý 4/2016
5 Chi phí tài chính		
- Lãi tiền vay	17.212.476.267	21.355.975.100
- Lỗ chênh lệch tỷ giá	821.158.274	15.215.179.751
- Chi phí tài chính khác	1.024.143.377	1.051.301.327
Cộng	19.057.777.918	37.622.456.178
	-	-
6 Thu nhập khác	Quý 4/2017	Quý 4/2016
- Các khoản khác	-	-
Cộng	-	-
	-	-
7 Chi phí khác	Quý 4/2017	Quý 4/2016
- Chi phí khác	-	-
Cộng	-	-
	-	-
8 Chi phí bán hàng và chi phí quản lý doanh nghiệp		
a) Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố	Quý 4/2017	Quý 4/2016
- Chi phí nguyên liệu, vật liệu	30.067.719.990	-
- Chi phí nhân công	3.809.272.965	4.143.781.053
- Chi phí khấu hao tài sản cố định	47.237.943.489	47.185.111.150
- Chi phí dịch vụ mua ngoài	39.143.875.617	14.767.844.419
- Chi phí khác bằng tiền	126.852.378.693	184.202.379.488
Cộng	247.111.190.754	250.299.116.110
	-	-
b) Các khoản ghi giảm chi phí bán hàng và chi phí quản lý doanh nghiệp	Quý 4/2017	Quý 4/2016
- Hoàn nhập dự phòng bảo hành sản phẩm, hàng hóa; tái cơ cấu, dự phòng khác		
- Các khoản ghi giảm khác		
9 Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	Quý 4/2017	Quý 4/2016
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành		
- Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay		
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	4.241.801.721	3.536.468.862

VIII. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo lưu chuyển tiền tệ

IX. Những thông tin khác

1 Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác:

2 Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:

3 Thông tin về các bên liên quan:

Nghịệp vụ các bên liên quan:

a) Các đơn vị thành viên PVTrans:

Quý 4/2017	Doanh thu DV & TM	Doanh thu tài chính/khác	Phải thu thương mại	Phải thu khác	Phải trả thương mại	Phải trả khác
Tổng Cty Cổ phần Vận tải Dầu khí	267.274.912.361		201.594.420.828	453.194.943		3.209.050.213
- CN Tcty CP VT Dầu khí - Cty DV Quản lý Tàu (PSM)					4.542.720.097	
- Cty CP vận tải dầu khí Vũng tàu					24.202.306.202	
- Cty CP vận tải dầu khí Quảng Ngãi					10.900.884.387	
- Cty CP VT DK Đông Dương tại TP.HCM					40.447.000	
- Cty CP VT dầu khí Đông Dương					4.114.000	
	267.274.912.361	-	201.594.420.828	453.194.943	39.690.471.686	3.209.050.213

b) Các đơn vị thành viên PVN:

- Doanh thu dịch vụ - thương mại	1.271.737.824
- Chi phí lãi vay	682.733.730
- Phải thu thương mại	412.597.987
- Phải thu khác	817.738.333
- Phải trả thương mại	193.010.583.086

4 Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận:

5 Thông tin so sánh

	Quý 4/2017	Quý 4/2016	Chênh lệch
+ Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	289.125.546.879	284.663.970.548	4.461.576.331
+ Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	35.097.359.466	7.660.045.820	27.437.313.646

Nguyên nhân chênh lệch:

Trong Quý 4 năm 2017, thị trường vận chuyên dầu thô vẫn tiếp tục xu hướng khó khăn với giá cước duy trì ở mức thấp. Ứng phó với xu hướng này công ty đã tổ chức khai thác tàu dầu thô của Công ty/tàu thuê ngoài kết hợp kinh doanh khai thác cả trên thị trường trong nước và quốc tế để sử dụng liên tục tối đa năng lực tàu. Xu hướng này đã được Công ty phản ánh khi xây dựng Kế hoạch SXKD năm 2017.

Tổng lợi nhuận kế toán sau thuế Quý 4/2017 tăng so với Quý 4/2016 do tiết giảm chi phí trong vận hành tàu và giảm chi phí tài chính Quý 4/2017 do không có phát sinh chi phí chênh lệch tỷ giá so với kế hoạch và so với cùng kỳ năm 2016.

Kết quả là lợi nhuận sau thuế Quý 4/2017 tăng hơn so với cùng kỳ năm 2016 và phù hợp với Kế hoạch sản xuất kinh doanh của Công ty.

6 Thông tin về hoạt động liên tục

7 Những thông tin khác

NGƯỜI LẬP

Nguyễn Thị Phương Lan

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Nguyễn Thái Đạo

Lập ngày 08 tháng 01 năm 2018

GIÁM ĐỐC



Lê Mạnh Tuấn